

Séance ordinaire du 21 août 2006

Le conseil de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire ce vingt et unième jour du mois d'août deux mille six, à dix-neuf heures trente-cinq, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis).

Sont présents: les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle, Isabelle Demers, Guy Dumoulin, Jean Girard, André Hamel, Ann Jeffrey, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Alain Lemaire, Dominique Maranda, Robert Maranda et Simon Théberge formant quorum sous la présidence de la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Est absent : le membre du conseil Nicole Larouche.

Assistent à la séance : Sabin Tremblay, directeur général adjoint et Danielle Bilodeau, greffière.

CV-2006-06-95

Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 21 août 2006.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-06-96

Période de questions

Environ 50 personnes assistent à la séance. Deux personnes posent des questions et émettent des commentaires.

CV-2006-06-97

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 3 juillet 2006

ATTENDU QU'une copie du procès-verbal a été remise à chaque membre du conseil au plus tard la veille de la présente séance ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la Ville tenue le 3 juillet 2006.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-06-98

Dépôt du procès-verbal des séances du comité exécutif des 26 et 28 juin 2006, des 3 et 5 juillet 2006 et du 9 août 2006

Le procès-verbal des séances du comité exécutif tenues les 26 et 28 juin 2006, 3 et 5 juillet 2006 et 9 août 2006 est déposé.

CV-2006-06-99

Désignation de la mairesse suppléante

ATTENDU QU'il y a lieu de désigner un membre du conseil de la Ville pour agir à titre de maire suppléant ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De désigner le membre du conseil de la Ville Anne Ladouceur à titre de mairesse suppléante jusqu'au 31 décembre 2006 inclusivement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-07-00

Appui à la démarche de création d'un organisme pour l'obtention des Jeux du Canada 2013 par les Villes de Lévis, Saint-Georges et Thetford Mines

Attendu l'opportunité pour les Villes de Lévis, Saint-Georges et Thetford Mines de présenter une candidature conjointe au Conseil des Jeux du Canada pour la tenue des jeux d'été de 2013 puisque les compétitions auront lieu au Québec ;

Attendu les retombées positives d'un tel événement disposant d'un budget l'ordre de 15 M \$ et pour lequel plus de 5 000 athlètes et entraîneurs sont attendus ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'appuyer la démarche de création d'une personne morale à but non lucratif avec les Villes de Saint-Georges et Thetford Mines aux fins de préparer un dossier de candidature pour l'obtention des Jeux du Canada de 2013.

D'appuyer madame Danielle Roy Marinelli à titre de signataire d'une requête demandant la constitution d'une telle personne morale.

De participer financièrement à la mise en place de la structure de cette personne morale pour une somme maximale de 10 000 \$ à être imputée au budget de fonctionnement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-07-01

Félicitations aux gagnants du concours hippique

ATTENDU la tenue de la 28^e édition du concours hippique au cours duquel plusieurs cavaliers de différents secteurs de la ville se sont distingués;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

De féliciter Hubert Lamontagne, Félix-Antoine Moulin, Isabelle Lapierre, Yves Breton, lévisien, et Bianca Rousseau pour leurs exploits lors de la 28^e édition du concours hippique tenu à Sainte-Hélène-de-Breakeyville.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-07-02

Félicitations à Pierre Samson, nageur émérite

ATTENDU QUE le lévisien Pierre Samson a réitéré le 12 août dernier l'exploit de parcourir à la nage les quelques 17,5 milles nautiques qui séparent la marina de Neuville de l'Anse Tibbit;

ATTENDU QUE cet exploit mérite d'autant plus d'être souligné puisqu'il est un modèle de courage et de détermination étant donné sa condition physique;

ATTENDU QUE tous les fonds recueillis ont été versés à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Lévis;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par le conseiller Jean Girard

De féliciter Pierre Samson pour la réalisation de cet exploit remarquable dans des conditions difficiles de même que pour son engagement à promouvoir la santé.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-07-03

Félicitations à Pierre Létourneau, nageur émérite

ATTENDU QUE le lévisien Pierre Létourneau a réalisé un exploit peu commun en juillet dernier en parcourant à la nage les 250 kilomètres qui séparent Longueuil de Lévis;

ATTENDU QUE l'objectif de Pierre Létourneau est de sensibiliser la population sur les ressources existantes en matière de prévention du suicide et de secours aux personnes en détresse de même que sur l'importance de faire appel à celles-ci;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De féliciter Pierre Létourneau non seulement pour la réalisation de ce périple avec courage et ténacité mais également pour le message d'espoir qu'il livre à la population.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-07-04

Félicitations à Denis Gingras, champion mondial de balle au mur

ATTENDU QUE Denis Gingras, coordonnateur aux usines et équipements - eaux usées du Service de la gestion de l'eau, a remporté la finale de la division des participants de 45 ans et plus au Championnat mondial de balle au mur qui s'est tenu à Edmonton en Alberta;

ATTENDU QUE cet exploit est d'autant plus remarquable que Denis Gingras est l'un des rares canadiens à avoir remporté une finale aux côtés des Irlandais, les meilleurs dans cette discipline;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De féliciter Denis Gingras, coordonnateur aux usines et équipements - eaux usées du Service de la gestion de l'eau, pour avoir remporté le championnat mondial de balle au mur dans sa division au Championnat mondial qui s'est tenu à Edmonton.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-07-05

Félicitations à Anne-Julie Caron, musicienne émérite

ATTENDU QUE la lévisienne Anne-Julie Caron, musicienne émérite, s'est distinguée dans le cadre de l'International Marimba Competition qui s'est tenu à Linz en Autriche en y remportant le 2^e prix;

ATTENDU QU'elle s'est également vu décerner de nombreux prix depuis 2001 dont notamment le Prix Europe 2004, l'un des plus prestigieux au Canada et six prix au Concours de l'orchestre symphonique de Montréal, en 2005;

ATTENDU la carrière florissante d'Anne-Julie Caron comme marimbiste solo, artiste invitée d'orchestre et musicienne de chambre;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De féliciter Anne-Julie Caron, marimbiste émérite, pour avoir remporté le 2^e prix à l'International Marimba Competition tenu à Linz en Autriche.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-07-06

Convention de fin d'emploi à intervenir avec un employé du Service des travaux publics et l'Association des employés cadres de la nouvelle Ville de Lévis, financement afférent et abolition du poste de chef du Service des travaux publics

[Réf. : RH-2006-110](#)

ATTENDU QUE dans le cadre de la réorganisation administrative dont fait l'objet la Direction des réseaux et équipements, il est prévu de procéder à l'abolition de certains postes dont notamment celui de chef du Service des travaux publics ;

ATTENDU les dispositions du recueil des conditions de travail des employés cadres prévoyant la possibilité de conclure une entente concernant certaines modalités de retraite avec un cadre dont le poste est ainsi aboli;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer la convention de fin d'emploi à intervenir avec Denis Gosselin, chef du Service des travaux publics, et l'Association des employés cadres de la nouvelle Ville de Lévis, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision RH-2006-110, de financer la dépense afférente à même le surplus accumulé non affecté et d'abolir le poste de chef du Service des travaux publics.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-07-07

Embauche de pompiers à la Direction du service de la sécurité incendie et entente à intervenir avec le Syndicat des pompiers et pompières du Québec, section locale Lévis concernant l'intégration de pompiers à temps partiel

ATTENDU QUE des pompiers à temps partiel se sont qualifiés pour l'obtention du statut de pompier temporaire nécessitant la signature d'une lettre d'entente à cet effet ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-09-50 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer la lettre d'entente à intervenir avec le Syndicat des pompiers et pompières du Québec, section locale Lévis, concernant l'intégration de quatre pompiers à temps partiel à titre de pompiers temporaires, telle qu'elle est annexée à la présente résolution.

Adoptée à l'unanimité

[Annexe](#)

CV-2006-07-08

Modification à la résolution CV-2006-06-31 « Confirmation d'un employé au poste de coordonnateur aux usines et équipements – eau potable du Service de la gestion de l'eau », Réf. : RH-2006-085

ATTENDU la confirmation d'un employé au poste de coordonnateur aux usines et équipements – eau potable du Service de la gestion de l'eau par la résolution CV-2006-06-31 ;

ATTENDU QU'une erreur cléricale s'est glissée quant au prénom de cet employé ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De modifier la résolution CV-2006-06-31 « Confirmation d'un employé au poste de coordonnateur aux usines et équipements – eau potable du Service de la gestion de l'eau » par le remplacement du prénom « Yvan » par le prénom « Yves »

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-07-09

Modification à la résolution CV-2006-06-33 « Embauche d'un coordonnateur aux technologies de l'information au Service des technologies de l'information », réf. : RH-2006-090

ATTENDU l'embauche de Stéphane Bisson, coordonnateur aux technologies de l'information au Service des technologies de l'information, par la résolution CV-2006-06-33;

ATTENDU QU'une erreur s'est glissée quant à la date d'embauche de celui-ci;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De modifier la résolution CV-2006-06-33 « Embauche d'un coordonnateur aux technologies de l'information au Service des technologies de l'information » par le remplacement de la date « 14 août 2006 » par la date « 31 juillet 2006 »

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-07-10

Dépôt du rapport du vérificateur général relatif aux dépenses autorisées

Le rapport des dépenses autorisées par le vérificateur général est déposé.

CV-2006-07-11

Dépôt du certificat relatif aux règlements RV-2006-04-90, RV-2006-05-01, RV-2006-05-10 et RV-2006-05-12

Le certificat d'enregistrement concernant les règlements suivants est déposé :

- Règlement RV-2006-04-90 modifiant le Règlement RV-2003-00-69 concernant la création d'une réserve financière pour fins de développement du territoire en matière économique, environnementale, patrimoniale et historique ;
- Règlement RV-2006-05-01 modifiant le Règlement RV-2004-01-98 sur la création d'une réserve financière pour les salaires des employés en assignation temporaire ;
- Règlement RV-2006-05-10 décrétant un emprunt pour l'acquisition de véhicules, machineries et équipements ;

- Règlement RV-2006-05-12 décrétant un emprunt pour la fourniture de services professionnels relatifs à la réalisation et à la mise en œuvre du plan d'équité salariale de la Ville de Lévis.

CV-2006-07-12

Mandat aux procureurs concernant le dossier relatif à la vente du lot 2 158 558 du cadastre du Québec (avenue des Églises, secteur Charny) Réf. : [AGR-AFJ-2006-021](#)

ATTENDU le litige soulevé en regard du dossier relatif à la vente par l'ex-Ville de Charny du terrain sur lequel est localisé le stationnement du centre commercial Place Charny ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-09-61 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

De confier, sous l'autorité de la Direction des affaires juridiques et du greffe, aux avocates et avocats de cette Direction et plus particulièrement au chef du Service des affaires juridiques, aux avocates et avocats de ce Service et à ceux qui sont expressément mandatés, le mandat de représenter la Ville devant un tribunal, un organisme ou une personne exerçant des fonctions judiciaires ou juridictionnelles, relativement au dossier opposant la Ville au notaire et à l'arpenteur-géomètre, ou leurs successeurs, ayant œuvré dans le cadre de la vente du lot 666 du cadastre de la paroisse de Saint-Romuald d'Etchemin (devenu le lot 2 158 558 du cadastre du Québec) par l'ex-ville de Charny à Les Immeubles Lobrec intervenue le 28 novembre 1983.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-07-13

Modification au Règlement RV-2002-00-18 sur l'autorisation à délivrer des constats d'infraction Réf. : [AGR-AFJ-2006-052](#)

ATTENDU QUE suite à l'embauche d'une conseillère juridique au Service des affaires juridiques par la résolution CV-2006-06-39, il y a lieu d'autoriser celle-ci à délivrer des constats d'infraction ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-09-64 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De modifier l'article 1 du Règlement RV-2002-00-18 sur l'autorisation à délivrer des constats d'infraction par le remplacement des mots « d'un bureau d'avocats mandaté pour représenter la Ville devant la Cour municipale est autorisé » par les mots « de la Direction des affaires juridiques et du greffe de la Ville et tout avocat oeuvrant au sein d'un bureau d'avocats mandaté pour représenter la Ville devant la Cour municipale est autorisé ».

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-07-14

Financement de la dépense relative aux travaux de stabilisation de la structure du garage de la rue Monseigneur-Bourget (secteur Lévis)

[Réf. : RE-BI-2006-011](#)

ATTENDU QU'il y a lieu de procéder à des travaux de stabilisation de la structure du garage de la rue Monseigneur-Bourget (secteur Lévis) pour rendre les lieux sécuritaires;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-09-44 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

Pour financer la dépense relative aux travaux de stabilisation de la structure du garage de la rue Monseigneur-Bourget (secteur Lévis), d'affecter un montant de 28 607 \$, aux activités d'investissement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période de 5 ans, par versements égaux, et ce, à compter de l'an 2007 et si la dépense s'avérait moindre, de diminuer le montant du dernier versement d'autant.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-07-15

Attribution d'un contrat pour la fourniture de produits de béton pour les systèmes d'égouts

[Réf. : RE-TP-2006-040](#)

ATTENDU QUE des soumissions ont été demandées concernant la fourniture de produits de béton pour les systèmes d'égouts ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-09-25 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'attribuer le contrat pour la fourniture de produits de béton pour les systèmes d'égouts à Fortier 2000 ltée, aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 96 151,31 \$, plus taxes applicables, et ce, conformément au devis et à sa soumission, cette dépense à être imputée au budget de fonctionnement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-07-16

Convention à intervenir avec le ministre des Ressources naturelles et de la Faune dans le cadre du programme gouvernemental d'enfouissement des réseaux câblés de distribution sur des sites d'intérêt patrimonial, culturel et touristique (rue Wolfe, secteur Lévis)

[Réf. : RE-GEN-2006-007](#)

ATTENDU le projet soumis par la Ville dans le cadre du programme gouvernemental d'enfouissement des réseaux câblés de distribution d'une partie de la rue Wolfe (secteur Lévis) ;

ATTENDU QUE l'aide financière à être versée nécessite la conclusion d'une convention à cet effet ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-09-68;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer la convention à intervenir avec le ministre des Ressources naturelles et de la Faune dans le cadre du programme d'enfouissement des réseaux câblés de distribution sur des sites d'intérêt patrimonial, culturel et touristique, telle qu'elle est annexée annexé à la fiche de prise de décision RE-GEN-2006-007.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-07-17

Attribution du contrat pour l'entretien du réseau d'éclairage

[Réf. : RE-BI-2006-013](#)

ATTENDU QUE des soumissions ont été demandées concernant l'entretien du réseau d'éclairage;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'attribuer le contrat pour l'entretien du réseau d'éclairage à Électricité André Langevin inc., pour la période du 1^{er} septembre 2006 au 31 décembre 2008, aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 115 600 \$, plus taxes, conformément au devis et à sa soumission, cette dépense à être imputée au budget de fonctionnement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-07-18

Financement de la dépense relative à l'acquisition de systèmes indicateurs de la température de la chaussée

[Réf. : RE-TP-2006-034](#)

ATTENDU les avantages sur le plan économique à acquérir des systèmes indicateurs de la température de la chaussée permettant une gestion efficace de l'épandage d'abrasifs;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Pour financer la dépense relative à l'acquisition de 12 systèmes indicateurs de la température de la chaussée, d'affecter un montant de 8 500 \$ aux activités d'investissement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable au fonds de roulement par les activités financières en un versement, et ce, à compter de 2007 et si la dépense s'avérait moindre, de diminuer le montant du versement d'autant.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-07-19

Attribution du contrat pour la vidange, la déshydratation et le transport des boues des stations d'épuration des secteurs Saint-Étienne-de-Lauzon, Saint-Romuald et Lévis

[Réf. : RE-GE-2006-011](#)

ATTENDU QUE des soumissions ont été demandées concernant la vidange, la déshydratation et le transport des boues des étangs aux stations d'épuration des secteurs Saint-Étienne-de-Lauzon, Saint-Romuald et Lévis;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'attribuer le contrat pour la vidange, la déshydratation et le transport des boues des stations d'épuration des secteurs Saint-Étienne-de-Lauzon, Saint-Romuald et Lévis à Clamex Environnement inc., aux prix mentionnés à sa

soumission, pour une dépense estimée à 335 091 \$, taxes nettes incluses, conformément au devis et à sa soumission, cette dépense étant financée à même les règlements d'emprunt RV-2006-04-89 et RV-2004-02-32 ainsi qu'au budget de fonctionnement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-07-20

Adoption des normes et procédures relatives aux travaux de construction, de réfection et de prolongement du réseau d'aqueduc, d'égout, de voirie et d'éclairage public

[Réf. : RE-GEN-2006-050](#)

ATTENDU l'importance d'uniformiser les normes et procédures techniques en matière de travaux d'aqueduc, d'égout, de voirie et d'éclairage public de manière à prolonger de façon significative la pérennité des infrastructures et à diminuer les coûts de leur entretien;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'adopter les normes et procédures relatives aux travaux de construction, de réfection et de prolongement du réseau d'aqueduc, d'égout, de voirie et d'éclairage public, telles qu'elles sont prévues à la fiche de prise de décision RE-GEN-2006-050.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-07-21

Affectation de la réserve financière pour les dépenses de consommation d'énergie

[Réf. : RE-2006-028](#)

ATTENDU la nécessité d'affecter la réserve financière pour les dépenses de consommation d'énergie au financement des dépenses excédentaires liées à la consommation en électricité, gaz naturel, essence et diesel pour l'année en cours;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'affecter un montant de 228 298 \$ provenant de la réserve financière pour les dépenses de consommation d'énergie créée par le règlement RV-2004-01-96 aux postes de dépenses relatifs à la consommation d'énergie

et en fonction des montants indiqués à la fiche de prise de décision RE-2006-028.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-07-22

Affectation de la réserve financière pour les opérations de déneigement et crédits additionnels

[Réf. : RE-2006-026](#)

ATTENDU la nécessité d'affecter la réserve financière pour les opérations de déneigement au financement des dépenses excédentaires reliées à ces opérations pour l'année en cours et d'accorder des crédits additionnels pour ces opérations;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'affecter un montant de 500 000 \$ provenant de la réserve financière pour les opérations de déneigement créée par le règlement RV-2004-01-82 aux postes de dépenses relatifs aux opérations de déneigement et en fonction des montants indiqués à la fiche de prise de décision RE-2006-026 pour chacun de ces postes.

D'accorder des crédits additionnels au montant de 537 147 \$ provenant des revenus additionnels de taxes et d'intérêts, tels qu'ils sont prévus au rapport du trésorier du 30 juin 2006, aux postes de dépenses relatifs aux opérations de déneigement et en fonction des montants indiqués à cette fiche de prise de décision pour chacun de ces postes.

D'accorder des crédits additionnels au montant de 204 762 \$ provenant des revenus additionnels de taxes et d'intérêts, tels qu'ils sont prévus au rapport du trésorier du 30 juin 2006, aux postes de dépenses relatifs au carburant des équipements motorisés et en fonction des montants indiqués à cette fiche de prise de décision pour chacun de ces postes.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-07-23

Fermeture temporaire de la rue de Provence (secteur Lévis)

[Réf. : POL-2006-040](#)

ATTENDU la demande présentée par une citoyenne de la rue de Provence (secteur Lévis) à l'effet de fermer une partie de cette rue pour y tenir une activité ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-09-27;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

De fermer temporairement une partie de la rue de Provence (secteur Lévis), du numéro civique 5370 au numéro civique 5410, de 14h à 21h, le 26 août 2006, ou le lendemain en cas de pluie, pour la tenue d'une fête d'enfants et de voisinage.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-07-24

Entente intermunicipale à intervenir avec la Municipalité de Saint-Michel-du-Squatec concernant la fourniture du service de réponse aux appels d'urgence 9-1-1

[Réf. : POL-2006-042](#)

ATTENDU QUE l'entente intermunicipale concernant la fourniture du service de réponse aux appels d'urgence 911 intervenue avec la Municipalité de Saint-Michel-du-Squatec est venue à échéance ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-09-74;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer l'entente intermunicipale à intervenir avec la Municipalité de Saint-Michel-du-Squatec concernant la fourniture du service de réponse aux appels d'urgence 9-1-1, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision POL-2006-042.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-07-25

Dépôt du rapport concernant les indicateurs de gestion 2005

[Réf. : FIN-2006-042](#)

Le rapport concernant les indicateurs de gestion 2005 préparé par l'adjointe au directeur des finances et des services administratifs en date du 27 juin 2006 est déposé et sera transmis au ministère des Affaires municipales et des Régions.

CV-2006-07-26

Dépôt de l'état des revenus et dépenses au 30 juin 2006 et projection pour l'année 2006

[Réf. : FIN-2006-047](#)

L'état des revenus et dépenses au 30 juin 2006 ainsi que des états comparatifs sur les revenus et les dépenses projetés pour l'exercice financier 2006, tels qu'ils sont préparés par le trésorier, sont déposés.

CV-2006-07-27

Affectation des soldes disponibles de règlements d'emprunt fermés

Réf. : FIN-TRE-2006-010

ATTENDU QUE certains règlements présentent des soldes disponibles pour le remboursement de la dette à long terme de la Ville;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'affecter les soldes disponibles des règlements d'emprunts fermés indiqués à la fiche de prise de décision FIN-TRE-2006-010, au remboursement de la dette à long terme, et ce, pour un montant total de 320 480 \$.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-07-28

Confirmation relative à l'utilisation du lot 3 649 449 du cadastre du Québec (rue Côté, secteur Saint-Jean-Chrysostome)

Réf. : AGT-GEP-2006-089

ATTENDU la demande présentée par le promoteur Développement Rive-Sud inc. relative à l'achat d'un terrain situé en bordure de la rue Côté (secteur Saint-Jean-Chrysostome) à des fins de développement domiciliaire ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-09-36 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De confirmer que le lot 3 649 449 du cadastre du Québec n'est plus affecté à l'utilité publique.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-07-29

Modification à la résolution CV-2006-04-70 « Acquisition du lot 3 672 409 du cadastre du Québec aux fins de sentier piétonnier et du lot 3 679 285 de ce cadastre aux fins de parcs, terrains de jeux et espaces naturels (rue Marie-Laurence, secteur Saint-Romuald) », Réf. : AGT-GEP-2006-086

[Réf. : AGT-GEP-2006-102](#)

ATTENDU QUE la résolution CV-2006-04-70 concernant entre autres l'acquisition d'un terrain aux fins de sentier piétonnier dans le cadre des travaux de prolongement des rues Saint-Télesphore, Louis-Nolin et Marie-Laurence (secteur Saint-Romuald), doit être modifiée en raison d'une erreur relative au numéro de lot ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-09-37 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De modifier la résolution CV-2006-04-70 « Acquisition du lot 3 672 409 du cadastre du Québec aux fins de sentier piétonnier et du lot 3 679 285 de ce cadastre aux fins de parcs, terrains de jeux et espaces naturels (rue Marie-Laurence, secteur Saint-Romuald) » par le remplacement dans le titre et dans le texte des chiffres « 3 672 409 » par les chiffres « 3 679 286 »

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-07-30

Modification à la résolution CV-2004-07-50 « Attribution d'odonymes à certaines rues », AGR-AFJ-2004-043

[Réf. : AGT-GEP-2006-113](#)

ATTENDU la nécessité d'apporter des correctifs à des odonymes attribués à certaines rues par la résolution CV-2004-07-50 ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-09-83 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De modifier la résolution CV-2004-07-50 « Attribution d'odonymes à certaines rues » par le remplacement des odonymes suivants :

secteur Saint-Jean-Chrysostome

- rue 4 : « rue de Centaure » par « rue du Centaure » ;

secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville

- « ○ rue 3 : « rue des Grands-Bois » par « rue de la Toundra »
- « ○ rue 4 : « rue de la Toundra » par « rue des Grands-Bois » ;

secteur Saint-Étienne-de-Lauzon

- « ○ rue 2 : « rue de l'Escaut » par « rue de l'Escaut ».

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-07-31

Participation de la Ville au projet d'implantation d'une résidence pour personnes âgées dans le secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville dans le cadre du programme Accès Logis Québec

Réf. : AGT-GEP-2006-117

ATTENDU QUE la Ville confirmait sa participation à la réalisation d'une coopérative familiale d'habitation comprenant 20 unités de logement dans le cadre du programme Agir, volet Habitation par la résolution CV-2002-00-67;

ATTENDU QU'en raison des difficultés de réalisation de ce projet, il y a lieu de confirmer la participation de la Ville à un projet visant la construction d'une résidence pour personnes âgées dans le secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-09-86 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De modifier l'annexe à la résolution CV-2002-00-67 « Subventions – Programmes relatifs aux logements sociaux et à la rénovation » par le remplacement du projet « Coop-Familles R-S » par le projet « Corporation des habitations pour aînés de Breakeyville »

De participer au projet de 20 unités de logement visant la construction d'une résidence pour personnes âgées dans le secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville dans le cadre du programme Accès Logis Québec, cette participation représentant un maximum de 15 % du coût total du projet, en soustrayant, s'il y a lieu, du montant de la contribution de la Ville équivalant à 15 %, les montants suivants :

- le montant total des frais relatifs à des services professionnels assumés par la Ville et reconnus par la Société d'habitation du Québec;
- les frais d'émission du permis de construction assumés par la Ville;
- tous autres frais assumés par la Ville et reconnus par la Société d'habitation du Québec;

et ce, à la condition qu'un règlement à être adopté pour modifier le Règlement RV-2003-00-86 décrétant des travaux dans le cadre du programme Agir, volet Habitation (Accès Logis et Logement Abordable) du gouvernement du Québec ainsi qu'un emprunt afin de hausser l'emprunt prévu à ce règlement à 1 780 000 \$ soit approuvé par la ministre des Affaires municipales et des Régions et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

De participer au programme de supplément au loyer de la Société d'habitation du Québec dans une proportion maximale de 10% pendant une période de cinq ans, et ce, pour un maximum de 50% des logements prévus à ce projet et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-07-32

Refus d'adhésion au Programme Logement abordable Québec volet « privé »

[Réf. : AGT-GEP-2006-118](#)

ATTENDU QUE le programme Logement abordable Québec comprend deux volets dont le volet social et communautaire auquel la Ville participe depuis 2002 en raison du fait qu'il répond d'avantage aux besoins de la population ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-09-87 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

De ne pas adhérer au programme Logement abordable Québec volet « privé » et d'en informer la Société d'habitation du Québec.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-07-33

Politique sur la gestion de la fonction résidentielle

[Réf. : AGT-GEP-2006-120](#)

ATTENDU l'avis de motion d'un règlement modifiant le Règlement RV-2005-03-54 de contrôle intérimaire sur la gestion de la fonction résidentielle ;

ATTENDU la nécessité d'adopter en conséquence une politique sur la gestion de la fonction résidentielle;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-09-88 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'adopter la politique sur la gestion de la fonction résidentielle, telle qu'elle est annexée à la présente résolution.

[Annexe](#)

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-07-34

Désignation d'un membre du comité consultatif agricole de la Ville

[Réf. : AGT-GER-2006-101](#)

ATTENDU le départ d'un membre du comité consultatif agricole de la Ville ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-09-91 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De désigner Maxime Labrie à titre de représentant des producteurs agricoles au comité consultatif agricole de la Ville, et ce, en remplacement de Guy Drouin à ce titre.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-07-35

Avis à la Commission de protection du territoire agricole du Québec concernant l'enlèvement de sol arable sur le lot 2 059 602 du cadastre du Québec (rang des Sables, secteur Pintendre)

[Réf. : AGT-GER-2006-119](#)

ATTENDU la présentation d'une demande d'autorisation à la Commission de protection du territoire agricole du Québec concernant l'enlèvement de sol arable d'un terrain situé sur le rang des Sables (secteur Pintendre) ;

ATTENDU la recommandation favorable du comité consultatif agricole de la Ville, résolution CCA-2006-25 ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-09-92;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

De donner un avis favorable à la Commission de protection du territoire agricole du Québec concernant l'enlèvement de sol arable sur une superficie d'environ 2 hectares du lot 2 059 602 du cadastre du Québec, et ce, en tenant compte des critères annexés à la présente résolution.

[Annexe](#)

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-07-36

Majoration du salaire de l'adjoint au directeur des Arrondissements et gestion du territoire

[Réf. : AGT-2006-007](#)

ATTENDU QUE Lawrence Sirois, adjoint au directeur des Arrondissements et gestion du territoire, a assuré l'intérim au poste de chef du Service d'arrondissement Les Chutes-de-la-Chaudière-Ouest entre le 8 mai et le 19 juin dernier;

ATTENDU l'application du recueil des conditions de travail des cadres;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-09-42 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

De majorer de 10% le salaire de Lawrence Sirois, adjoint au directeur des Arrondissements et gestion du territoire, compte tenu que celui-ci a assumé également les responsabilités du chef du Service d'arrondissement Les Chutes-de-la-Chaudière-Ouest, et ce, pendant la période d'absence de celui-ci.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-07-37

Modification à la résolution CV-2006-01-39 « Ratification de la vente des lots 2 285 741 et 2 285 734 du cadastre du Québec (parc industriel Bernières) et renonciation au droit de préemption sur ces lots » réf. : DEC-2006-004

[Réf. : DEC-2006-072](#)

ATTENDU la ratification de la vente d'un terrain situé dans le parc industriel Bernières et la renonciation au droit de préemption de la Ville par la résolution CV-2006-01-39 suivant laquelle la Ville confirmait que l'acquéreur s'est conformé aux conditions et obligations qui lui incombent ;

ATTENDU QU'une erreur s'est glissée en regard de la référence au paragraphe faisant état de ces conditions et obligations ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-09-96 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

De modifier la résolution CV-2006-01-39 « Ratification de la vente des lots 2 285 741 et 2 285 734 du cadastre du Québec (parc industriel Bernières) et renonciation au droit de préemption sur ces lots » par le remplacement des mots « paragraphe e) » par les mots « paragraphe c) »

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-07-38

**Vente du lot 3 812 664 du cadastre du Québec à Impression Numérix inc.
(rue Craig, secteur Saint-Nicolas)**

Réf. : DEC-2006-069

ATTENDU les impacts économiques à être générés par le projet déposé par Impression Numérix inc. ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-08-87;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De vendre à Impression Numérix inc. le lot 3 812 664 du cadastre du Québec, au prix de 10,44193 \$ /m², plus taxes, pour un revenu estimé à 45 184,73 \$, plus taxes, et aux autres conditions apparaissant à l'offre d'achat annexée à cette fiche de prise de décision, d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet et d'affecter le produit net de la vente de ces terrains à la réserve financière aux fins de développement du territoire.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-07-39

Acquisition des lots 3 017 466 et autres du cadastre du Québec à des fins de parc et cession d'une servitude de conservation sur ces lots (Pointe De La Martinière, secteur Lévis)

Réf. : PLA-2006-021

ATTENDU l'offre d'acquérir des terrains appartenant à l'ex-Société du parc industriel et portuaire Québec Sud situés à Pointe De La Martinière (secteur Lévis) aux fins exclusives d'aménagement de parc public ;

ATTENDU QUE la Ville pourra confirmer la vocation récréative de ce site et en assurer la protection et la conservation ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-09-49;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'acquérir à titre gratuit les lots 3 017 466, 3 017 455, 3 020 416 et 3 017 633 du cadastre du Québec aux fins de parc public, selon les termes et conditions du contrat annexé à la fiche de prise de décision PLA-2006-021 et de céder à titre gratuit une servitude de conservation sur ces lots en faveur de la partie du lit du fleuve Saint-Laurent située dans le secteur de ces lots pour assurer la protection et le maintien de la diversité biologique et des ressources naturelles de ces lots, selon les termes et conditions du contrat annexé à la fiche de prise de décision PLA-2006-021, les frais relatifs à ces transactions à être assumés par la Ville et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer ces contrats.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-07-40

Retrait du Règlement RV-2006-05-15 modifiant le Règlement RV 2005 03 54 de contrôle intérimaire sur la gestion de la fonction résidentielle

[Réf. : PLA-2006-028](#)

ATTENDU QUE le règlement RV-2006-05-15 ayant pour objet de modifier le règlement de contrôle intérimaire sur la gestion de la fonction résidentielle adopté le 3 juillet 2006 fait actuellement l'objet d'une analyse de conformité par la ministre des Affaires municipales et des Régions;

ATTENDU la nécessité de retirer ce règlement contenant des zones d'expansion puisque ces dernières feront l'objet d'un règlement subséquent;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

De retirer le Règlement RV-2006-05-15 modifiant le Règlement RV-2005-03-54 de contrôle intérimaire sur la gestion de la fonction résidentielle en raison de l'avis de motion donné lors de la présente séance d'un règlement modifiant le Règlement RV-2005-03-54 de contrôle intérimaire sur la gestion de la fonction résidentielle ayant pour objet d'éliminer les zones d'expansion conditionnelle, d'intégrer certaines de ces superficies à même l'axe ou les aires de consolidation urbaine et d'abroger le règlement RV-2006-05-15.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-07-41

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2005-03-97 décrétant des travaux de prolongement du réseau d'aqueduc de la route de la Rivière-Étchemin du secteur Saint-Jean-Chrysostome ainsi qu'un emprunt

[Réf. : AGR-AFJ-2006-047](#)

Le conseiller Guy Dumoulin donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2005-03-97 décrétant des travaux de prolongement du réseau d'aqueduc de la route de la Rivière-Étchemin du secteur Saint-Jean-Chrysostome ainsi qu'un emprunt.

Ce règlement a pour objet de modifier la compensation exigée de chaque immeuble de telle sorte que des immeubles assument deux parts et d'autres immeubles assument une part.

CV-2006-07-42

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement sur le plan d'urbanisme no 093 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (site de téléphonie cellulaire)

[Réf. : AGT-GER-2006-079](#)

La conseillère Dominique Maranda donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement sur le plan d'urbanisme no 093 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas.

Ce règlement a pour objet :

- de modifier le plan d'urbanisme afin qu'il comprenne l'emplacement projeté pour l'installation d'antennes et d'instruments de téléphonie cellulaire situé sur le lot 1 963 575 du cadastre du Québec, soit sur la tour d'eau située sur la route Marie-Victorin;
- de créer une aire d'affectation « Grandes emprises publiques » à même une aire d'affectation « Communautaire » dans laquelle sont notamment permises les infrastructures d'utilité publique identifiées au plan d'urbanisme.

CV-2006-07-43

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (site de téléphonie cellulaire)

[Réf. : AGT-GER-2006-079](#)

Le conseiller Jean-Pierre Bazinet donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint Nicolas.

Ce règlement a pour objet d'autoriser l'usage « 3312. Antenne micro-ondes et bâtiment d'instrumentation » dans la zone U-445.

CV-2006-07-44

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement no 251-89 ayant pour objet l'adoption du plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Romuald (rue Perreault)

[Réf. : AGT-GER-2006-091](#)

Le conseiller Jean-Luc Daigle donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement no 251-89 ayant pour objet l'adoption du plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Ce règlement a pour objet de ne plus identifier au plan d'urbanisme les liens routiers projetés « L » et « M » comme « rues collectrices »

CV-2006-07-45

Avis de motion du Règlement modifiant les règlements sur les plans d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Romuald et de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville (chemin du Fleuve et rue de la Toundra)

[Réf. : AGT-GER-2006-120](#)

Le conseiller Jean-Luc Daigle donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant les règlements sur les plans d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Romuald et de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville

Ce règlement a pour objet:

- de modifier le Règlement numéro 197 – Plan d'urbanisme de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville afin d'agrandir une aire d'affectation du sol « résidentielle faible densité » à même une partie d'une aire d'affectation du sol « expansion urbaine » pour y inclure les terrains visés par le prolongement projeté de la rue de la Toundra;
- de modifier le Règlement no 251-89 ayant pour objet l'adoption du plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Romuald afin de prévoir sur une partie du chemin du Fleuve une nouvelle aire d'affectation du sol « commerciale locale » créée à même une partie d'une aire d'affectation du sol « résidentielle faible densité ».

CV-2006-07-46

Avis de motion du Règlement modifiant les règlements de zonage des ex-Villes de Saint-Romuald et de Saint-Jean-Chrysostome et de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville (omnibus)

[Réf. : AGT-GER-2006-120](#)

Le conseiller Jean-Pierre Bazinet donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant les règlements de zonage des ex-Villes de Saint-Romuald et de Saint-Jean-Chrysostome et de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville.

Ce règlement a pour objet :

- de modifier le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald afin :
 - de permettre dans la zone 139 l'aménagement d'une aire de stationnement hors-rue pour un usage non résidentiel dans la partie de la cour avant située en front du mur avant du bâtiment principal;
 - d'autoriser dans la zone 460 l'habitation dans un édifice commercial, les services de physiothérapie, d'ostéopathie, de naturopathie, les écoles de danse, d'art et de musique, les cours de cuisine et de nutrition et les cours visant le bien-être et la mise en forme;
 - de prohiber dans la zone 460 les centres récréatifs, les gymnases et les clubs athlétiques;
 - d'agrandir la zone 536 à même une partie de la zone 574;
- de modifier le Règlement de zonage no V90-610 de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome afin de permettre 4 logements maximum par bâtiment au lieu de 3 dans la zone 601.2 C;
- de modifier le Règlement de zonage numéro 200 de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville par l'agrandissement de la zone H-325 à même une partie de la zone E-320 afin d'autoriser les habitations unifamiliales isolées sur les terrains qui seront situés en bordure du prolongement projeté de la rue de la Toundra.

CV-2006-07-47

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement de zonage no 513 de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon (secteur de la rue du Périgord et avenue Albert-Rousseau)

[Réf. : AGT-GER-2006-123](#)

Le conseiller Philippe Laberge donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement de zonage no 513 de l'ex Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon.

Ce règlement a pour objet :

- de fixer dans la zone Ra-50 la hauteur minimale des bâtiments à 5,8 mètres et à 1,5 étage au lieu de 4 mètres et 1 étage;
- d'agrandir la zone Ra-38 à même une partie de la zone Ra-35 afin d'autoriser les habitations unifamiliales jumelées de 2 étages dont tous les murs devront être entièrement recouverts de briques ou d'une combinaison de briques et d'agréats sur les terrains qui seront inclus dans la zone Ra-38, lesquels seront situés en bordure du prolongement projeté de l'avenue Albert-Rousseau, à l'ouest de la projection de la rue Buteau;
- d'agrandir la zone Ra-51 à même une partie de la zone Ra-35 afin d'autoriser les habitations unifamiliales isolées de 2 étages dont seuls les murs faisant face à une rue devront être recouverts entièrement de maçonnerie sur les terrains qui seront inclus dans la zone Ra-51, lesquels seront situés en bordure du prolongement projeté de l'avenue Albert-Rousseau, à l'est de la projection de la rue Buteau.

CV-2006-07-48

Avis de motion du Règlement modifiant les règlements de zonage de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Ouest (omnibus)

[Réf. : AGT-GER-2006-124](#)

La conseillère Dominique Maranda donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant les règlements de zonage de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Ouest.

Ce règlement a pour objet :

- de modifier le Règlement de zonage no 513 de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon afin d'autoriser des habitations multifamiliales de 4 à 8 logements au lieu de 6 à 8 logements dans la zone Rc-3;
- de modifier le Règlement numéro 520 concernant le zonage de l'ex-Ville de Saint-Rédempteur afin d'agrandir la zone H-213 à même une partie de la zone P-208 afin d'y inclure une partie du lot 2 288 562 du cadastre du Québec;
- de modifier le Règlement de zonage no 94 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas afin d'ajouter les usages particuliers « 5721. Centre de réadaptation pour

les personnes présentant une déficience intellectuelle » et « 6532. Centre de vacances » dans la zone Ex-131.

CV-2006-07-49

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement numéro V90-604 ayant pour objet l'adoption du plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome (rues collectrices)

[Réf. : AGT-GER-2006-063](#)

Le conseiller Jean-Pierre Bazinet donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement numéro V90-604 ayant pour objet l'adoption du plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome.

Ce règlement a pour objet :

- de ne plus identifier au plan d'urbanisme les rues d'Orion et du Centaure ainsi que le tronçon projeté du prolongement de la rue d'Orion compris entre la rue du Centaure et le chemin Petit-Saint-Jean, comme étant des rues collectrices existantes et projetées ;
 - d'identifier comme étant collectrice la partie de la rue de la Prairie Ouest comprise entre le chemin Petit-Saint-Jean et la rue du Centaure.
-

CV-2006-07-50

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 200 de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville (rue Sainte-Hélène)

[Réf. : AGT-GER-2006-048](#)

Le conseiller Jean-Luc Daigle donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 200 de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville.

Ce règlement a pour objet d'agrandir la zone H-305 à même une partie de la zone U-313 afin d'autoriser les habitations unifamiliales isolées et jumelées, d'une part, et d'agrandir la zone E-330 à même une partie de la zone U-313, d'autre part.

CV-2006-07-51

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 577 de l'ex-Municipalité de Pintendre (prolongement de la rue de l'Artisan)

[Réf. : AGT-GER-2006-122](#)

La conseillère Ann Jeffrey donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 577 de l'ex-Municipalité de Pintendre.

Ce règlement a pour objet :

- d'autoriser les habitations unifamiliales isolées dans la zone 161 R et d'y interdire les habitations bifamiliales isolées et jumelées;
 - d'exiger l'aménagement d'un écran protecteur lors de la construction ou de l'agrandissement d'un bâtiment principal sur les terrains situés dans la zone 125.2C qui sont contigus aux zones 124 R, 158 R et 161 R.
-

CV-2006-07-52

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2003-00-86 décrétant des travaux dans le cadre du Programme Agir, volet Habitation (Accès Logis et Logement Abordable) du gouvernement du Québec ainsi qu'un emprunt

[Réf. : AGT-GEP-2006-101](#)

Le conseiller Guy Dumoulin donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2003-00-86 décrétant des travaux dans le cadre du Programme Agir, volet Habitation (Accès Logis et Logement Abordable) du gouvernement du Québec ainsi qu'un emprunt.

Ce règlement a pour objet de modifier l'objet du règlement RV-2003-00-86 afin de pouvoir verser des subventions pour la mise en œuvre du programme complémentaire aux programmes Accès Logis Québec et Logement Abordable Québec volet « social et communautaire » adopté par le règlement RV-2004-02-83 et de porter le coût total des travaux et subventions afférents à 1 780 000 \$.

CV-2006-07-53

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-69 sur les arrêts obligatoires

[Réf. : RE-GEN-2006-049](#)

[RE-GEN-2006-059](#)

Le conseiller Jean-Claude Bouchard donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-69 sur les arrêts obligatoires.

Ce règlement a pour objet de décréter l'installation et l'enlèvement de panneaux d'arrêts sur certaines rues.

CV-2006-07-54

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement

[Réf. : RE-GEN-2006-049](#)

[RE-GEN-2006-059](#)

Le conseiller Robert Maranda donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement.

Ce règlement a pour objet de régir le stationnement sur certaines rues.

CV-2006-07-55

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement no 104 concernant la circulation et le stationnement sur les chemins publics afin de protéger les citoyens et de permettre aux automobilistes de circuler avec plus de facilité et de sécurité de l'ex-Ville de Saint-Nicolas

[Réf. : RE-GEN-2006-049](#)

La conseillère Anne Ladouceur donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement no 104 concernant la circulation et le stationnement sur les chemins publics afin de protéger les citoyens et de permettre aux automobilistes de circuler avec plus de facilité et de sécurité de l'ex-Ville de Saint-Nicolas.

Ce règlement a pour objet de modifier la vitesse de circulation sur le chemin Olivier (secteur Saint-Nicolas).

CV-2006-07-56

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement numéro 221 concernant la circulation et le stationnement de l'ex-Ville de Lévis

[Réf. : RE-GEN-2006-049](#)

Le conseiller Robert Maranda donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement numéro 221 concernant la circulation et le stationnement de l'ex-Ville de Lévis.

Ce règlement a pour objet de modifier la vitesse de circulation sur la rue Saint-Cyrille (secteur Lévis).

CV-2006-07-57

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement numéro 245 concernant la circulation et le stationnement de l'ex-Municipalité de Saint-Joseph-de-la-Pointe-de-Lévy

[Réf. : RE-GEN-2006-049](#)

La conseillère Ann Jeffrey donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement numéro 245 concernant la circulation et le stationnement de l'ex-Municipalité de Saint-Joseph-de-la-Pointe-de-Lévy.

Ce règlement a pour objet de modifier la vitesse de circulation sur le chemin Sainte-Hélène (secteur Saint-Joseph-de-la-Pointe-De Lévy).

CV-2006-07-58

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement no 542 concernant la circulation et le stationnement de l'ex-Municipalité de Pintendre

[Réf. : RE-GEN-2006-049](#)

La conseillère Ann Jeffrey donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement no 542 concernant la circulation et le stationnement de l'ex-Municipalité de Pintendre.

Ce règlement a pour objet de modifier la vitesse de circulation sur le chemin Harlaka (secteur Pintendre).

CV-2006-07-59

Avis de motion du Règlement décrétant une dépense et un emprunt de 10 000 000 \$ pour l'acquisition de terrains et l'exécution de travaux permanents à des fins industrielles

[Réf. : DEC-2006-051](#)

Le conseiller Jean-Luc Daigle donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant une dépense et un emprunt de 10 000 000 \$ pour l'acquisition de terrains et l'exécution de travaux permanents à des fins industrielles.

Ce règlement a pour objet de décréter une dépense pour l'acquisition de terrains à des fins de développement industriel et technologique et l'exécution de travaux permanents d'aqueduc, d'égouts, de conduits souterrains, de pavage, de chaînes de rues, d'éclairage, de signalisation routière, d'autres services d'utilités publiques et d'aménagements de zones tampons et travaux d'embellissement (aménagements paysagers) en lien avec la viabilisation de terrains industriels et technologiques et pour l'acquisition de gré à gré ou par expropriation d'immeubles ou de servitudes requis pour l'exécution de ces travaux et acquisitions, incluant les frais relatifs à la réalisation de ces travaux, ainsi qu'un emprunt n'excédant pas la somme de 10 000 000 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de 15 ans, remboursable par une taxe spéciale imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la ville.

CV-2006-07-60

Avis de motion d'un règlement modifiant le Règlement RV-2005-03-54 de contrôle intérimaire sur la gestion de la fonction résidentielle

[Réf. : PLA-2006-028](#)

Le conseiller Guy Dumoulin donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance un règlement modifiant le Règlement RV-2005-03-54 de contrôle intérimaire sur la gestion de la fonction résidentielle.

Ce règlement a pour objet d'éliminer les zones d'expansion conditionnelle, d'intégrer certaines de ces superficies à même l'axe ou les aires de consolidation urbaine et d'abroger le Règlement RV-2006-05-15 modifiant le Règlement RV-2005-03-54 de contrôle intérimaire sur la gestion de la fonction résidentielle.

CV-2006-07-61

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement sur le plan d'urbanisme no 093 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (site de téléphonie cellulaire)

[Réf. : AGT-GER-2006-079](#)

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-09-89 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement sur le plan d'urbanisme no 093 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-07-62

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (site de téléphonie cellulaire)

[Réf. : AGT-GER-2006-079](#)

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-09-89;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint Nicolas.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-07-63

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement no 251-89 ayant pour objet l'adoption du plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Romuald (rue Perreault)

[Réf. : AGT-GER-2006-091](#)

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-09-90 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement no 251-89 ayant pour objet l'adoption du plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-07-64

Adoption du Projet de règlement modifiant les règlements sur les plans d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Romuald et de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville (chemin du Fleuve et rue de la Toundra)

[Réf. : AGT-GER-2006-120](#)

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-09-93 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter le Projet de règlement modifiant les règlements sur les plans d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Romuald et de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-07-65

Adoption du Projet de règlement modifiant les règlements de zonage des ex-Villes de Saint-Romuald et de Saint-Jean-Chrysostome et de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville (omnibus)

[Réf. : AGT-GER-2006-120](#)

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-09-93 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter le Projet de règlement modifiant les règlements de zonage des ex-Villes de Saint-Romuald et de Saint-Jean-Chrysostome et de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-07-66

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage no 513 de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon (secteur de la rue du Périgord et avenue Albert-Rousseau)

[Réf. : AGT-GER-2006-123](#)

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-09-94;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage no 513 de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-07-67

Adoption du Projet de règlement modifiant les règlements de zonage de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Ouest (omnibus)

[Réf. : AGT-GER-2006-124](#)

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-09-95 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'adopter le Projet de règlement modifiant les règlements de zonage de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Ouest.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-07-68

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement numéro V90-604 ayant pour objet l'adoption du plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome (rues collectrices)

[Réf. : AGT-GER-2006-063](#)

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement numéro V90-604 ayant pour objet l'adoption du plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-07-69

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 200 de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville (rue Sainte-Hélène)

[Réf. : AGT-GER-2006-048](#)

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 200 de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-07-70

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 577 de l'ex-Municipalité de Pintendre (prolongement de la rue de l'Artisan)

[Réf. : AGT-GER-2006-122](#)

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 577 de l'ex-Municipalité de Pintendre.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-07-71

Adoption du Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (rue des Grenats)

[Réf. : AGT-GER-2006-108](#)

ATTENDU la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'adopter le Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2006-04-85.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-07-72

Adoption du Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage 513 de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon (ajout d'un usage, route Lagueux)

[Réf. : AGT-GER-2006-105](#)

ATTENDU la recommandation du comité exécutif,

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'adopter le Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 513 de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2006-04-15.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-07-73

Adoption du Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage et Règlement modifiant le Règlement 274-90 sur le lotissement de l'ex-Ville de Saint-Romuald (boulevard de la Rive-Sud)

[Réf. : AGR-GRE-2006-016](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage ainsi que le Règlement modifiant le Règlement 274-90 sur le lotissement de l'ex-Ville de Saint-Romuald a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière a mentionné que ce règlement a pour objet :

- de créer la zone 143 à même une partie des zones 101 et 102 et de prévoir pour cette zone des usages, des normes d'implantation ainsi que des normes spéciales;
- de prévoir des normes particulières pour la zone 143 relatives à la superficie minimale et à la dimension minimale d'un lot ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle

Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'adopter le Règlement RV-2006-05-20 modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage ainsi que le Règlement modifiant le Règlement 274-90 sur le lotissement de l'ex-Ville de Saint-Romuald, sans changement par rapport au second projet de règlement adopté par la résolution CV-2006-06-85.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-07-74

Adoption du Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (zone industrielle, boulevard de la Rive-Sud)

Réf. : AGR-GRE-2006-017

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière a mentionné que ce règlement a pour objet de permettre dans la zone 125 les usages « 2472 - Industrie d'articles en grosse toile (sauf industrie de sacs et de poches en matière textile) » et « 3229 - Autres industries de la fabrication d'éléments de charpentes métalliques » ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'adopter le Règlement RV-2006-05-21 modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald, sans changement par rapport au second projet de règlement adopté par la résolution CV-2006-06-91.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-07-75

Période d'intervention des membres du conseil

Quelques membres du conseil de la Ville prennent la parole.

CV-2006-07-76

Période de questions

Quelques personnes posent des questions et émettent des commentaires.

CV-2006-07-77

Levée de la séance

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

De lever la séance à 21h00.

Adoptée à l'unanimité

Danielle Roy Marinelli, mairesse

Danielle Bilodeau, greffière
